

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ	7
------------------	---

ԲՆԱԳԻՐՆԵՐ ԵՒ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԲՐՈՒՏԵԱՆ ԳՐԻԳՈՐ

Անանիա Ծիրակունու եւ Յովհաննէս Սարկաւագի օրացոյցների կառուցումաձքը եւ դրանց առնչութիւնը	11
--	----

ԿՈՇՏԱԼՈՎԱ ՊԵՏՐԱ

Սիմէոն լեհացին եւ հալոց կարգի տեսականը. Երուսաղէմի պատկերը 17-րդ դարի հայ ճանապարհորդի ուղեգրութեան մէջ	25
---	----

ՄՈՒՆԱՐԻՆԻ ԾՈՒՋԵԹՓԷ

Մեղեդիներ, Ժամամուտներ եւ Ծաշու շարականներ հալոց աստուածային ծիսակատարութեան մէջ	56
---	----

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԱՐՍԷՆ

Վաստակաշատ հոգեւորականը. Ստեփանոս արքեպիսկոպոս Ենօքեան	140
---	-----

ՊԵՏՐՈՍԵԱՆՑ ՏԻԳՐԱՆ

Քուրդ Ա. Վաչուտեան. անձը եւ գործը	161
---	-----

ՀԱՂՈՐԴՈՒՄՆԵՐ, ՆՇՈՒՄՆԵՐ ԵՒ ՎԻՃԱՐԿՈՒՄՆԵՐ

ԱԻԵՏԻՍԵԱՆ ԼԻԼԻԹ

Համեմատութիւն-դարձուածային միաւորների իմաստաբանութիւնը հին հայերէնում.....	173
---	-----

ԶԱՏԻԿԵԱՆ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ

1877-1878 ոռւ-թուրքական պատերազմի անդրադարձները հայկական հարցի եւ Կարինի նահանգի վրայ.....	200
---	-----

ԻՍԿԱՆԴԱՐԵԱՆ ՆԱԻՐԱ

Վիպական ծովինարի եւ համաշխարհային առասպելա- բանութեան մէջ նրա զուգորդների ընդհանրութեան շուրջ	220
--	-----

ՂԱԶԱՐԵԱՆ ՌՈԲԵՐՏ

Խեթական վերին երկիրը	231
----------------------------	-----

SOMMAIRE

EDITORIAL	7
-----------------	---

TEXTES ET ETUDES

BROUTIAN GRIGOR

The construction of calendars of Anania Shirakouni and Yovhannes Sarkawag and their relation	11
---	----

KOŠŤÁLOVÁ PETRA

Simeon Lehatsi and the ideal of armenian KARG; Image of Jerusalem in travel accounts of 17 th century armenian traveler	25
---	----

MUNARINI GIUSEPPE

Le melodie (<i>Meledik'</i>), gli introiti (<i>zamamowik'</i>), ed i tropari (<i>Čašow šarakank'</i>) della divina liturgia armena. Parte III - I tropari o inni della sinassi	56
--	----

HARUTYUNYAN ARSEN

Distinguished priest. Stepanos archbishop Yenokian	140
--	-----

PETROSYANTS TIGRAN

Prince Kurd I Vachutyan: life and work	161
--	-----

COMMUNICATIONS, NOTES ET DISCUSSIONS

AVETISYAN LILIT

The semantics of comparative phraseological units in old armenian	173
---	-----

ZATIKYAN HOVHANNES

The consequences of the russian-turkish war 1877-1878 on the armenian cause and the region of Karin	200
--	-----

ISKANDARYAN NAIRA

On the legend of tsovinar and commonalities regarding her twin sons in mythologies around the world	220
--	-----

GHAZARYAN ROBERT

Hittite upper land	231
--------------------------	-----

ՂԱԶԱՐՈՍԵԱՆ ԱՐՓԵՆԻԿ

Հայ ձեռագրային ասանդների շարունակությունը ամստերդամեան վաղ հրատարակություններում	252
---	-----

ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ ՀԱՄԼԵՏ

Միսիան, զօրաց քարեր, ցից քարեր, քարահունջ	271
---	-----

ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ ՎԱՐԴԱՆ

Երկբարբառային եւ եռաբարբառային կազմությունները գրաբարում	301
--	-----

ՍԻՄՈՆԵԱՆ ԼԻԼԻԹ

Մօքոս շինարար	324
---------------------	-----

ՍԻՐԱՆՈՍԵԱՆ ԱՂԵՔՍԱՆԴՐ

Տիգրան, արդի Երուսալի քնարերգակ հերոս	361
---	-----

ՌԱՏՏԻԿԻՆԻ ՄԱՐԻԱ ՔՐԻՍՏԻՆԱ

Իտալացի կին ճանապարհորդներ Երուսաղեմ (1850–1935): Նկարագրություններ եւ տպատրություններ Երուսաղեմի հին քաղաքին մէջ հայոց ներկայութեան մասին	388
--	-----

ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՐՔԵՐ ԳՐԱԽՕՍԱԿԱՆՆԵՐ

ՄՈՒՆԱՐԻՆԻ ԾՈՒԶԵՓՓԷ

ՍՅՈՆԿՈՏՏ, ՔՐԻՍՏՈՖ,

Կեռլայի արքունի ազատ քաղաքը (1700-1900):

Հայ-հունգարական մետրոպոլ, հտ. Գ.,

Արարատ հրտ., Պուխարեթ 2012, 362

411

GHAZAROSYAN ARPENIK

The continuity of the traditions of armenian manuscripts in early publications in Amsterdam	252
--	-----

MARTIROSSIAN HAMLET

Sisian, Zorats karer, tsits-tsits karer, Karahounj	271
--	-----

PETROSYAN VARDAN

Diphthongal and triphthongal forms in classical-Armenian	301
--	-----

SIMONYAN LILIT

Mokos the builder	324
-------------------------	-----

SIRANOSSIAN ALEXANDRE

Tigrane, héros lyrique de l'Europe modern	361
---	-----

RATTIGHIERI MARIA CRISTINA

Italian lady travelers to Jerusalem (1850-1935): descriptions and impressions on the armenian presence in the old city of Jerusalem	388
---	-----

LES LIVRES DU JOUR
RECENCIONS

MUNARINI GIUSEPPE

SZONGOTT, Kristóf, <i>Orășul liber Regal Gherla (1700-1900).</i> <i>Metropola armeano-maghiară</i> , Volumul III, Volum îngrijit de Lucian Nastasă. Traducere de Andreea Ghiță, ed. Ararat, București 2012, pp. 362	411
---	-----